

**教會執事 CHURCH DEACONS**  
李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、霍柏堅

**聯絡電話 CONTACT NUMBER**  
教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

**查經及團契聚會時間**  
**FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK**

<b>粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship</b> 每月第二星期五	晚上 7:30 – 9:30
<b>國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship</b> 每月第一、三週星期五	晚上 7:30 – 10:00
<b>Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6)</b> 每月第一、三週主日崇拜後	下午 4:30 – 6:00
<b>Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)</b> 每月第二、四週主日崇拜後	下午 4:30 – 6:00
<b>客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship</b> 每月第一、三個星期六(Sat) 詳情請向霍柏堅(Angus) 弟兄查詢	晚上 8:00 – 11:00

『 注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

**下主日青少年英語崇拜 NEXT WEEK ENGLISH YOUTH WORSHIP**

講員 Speaker	Sean Harriot
領會 Worship Leader	Thierry Chew
領詩 Hymns Group	John Chung(lead), Eliza Liu, Erica Liu & Hazel Basra
司琴 Pianist	Rosia Li & Chris Chung
影音 Audio/Visual	Carson Yeung
司事 Steward	Emma Wenham
茶點 Refreshment	Jing Ying Toh, Casey Lim

**下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP**

講員 Speaker	陳嘉團牧師 Rev. Tan Kah Thuan
傳譯 Interpreter	胡文豪 Kevin Wu
領會 Worship Leader	羅沈秀顏 Sau Ngan Law
領詩 Song Leader	劉藹誼 Fiona Lau
司琴 Pianist	齊績 Jessica Qi
司事 Stewards	彭莫冰 Lisa Pang, 鍾何燕怡 Christine Choong
影音 Audio/Visual	鍾復興 Thomson Chung, 霍柏堅 Angus Fok
茶點 Refreshment	黃茂忠 Stephen Huang, 謝海峰 Kevin Xie



**米頓堅華人基督教會**  
**MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH**  
Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>  
通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN  
崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

**差傳主日崇拜**  
**MISSIONARY SUNDAY WORSHIP**

二零一三年九月二十九日下午二時三十分 29.09.2013 2:30pm

**\*\* 安靜默禱，預備心靈敬拜 \*\***

**\*\*Silent Prayer Preparing our Hearts for Worship\*\***

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 89:1-2》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in Hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文誦讀	Responsive Reading 《羅馬書 Romans 10:9-18》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《獻上感恩 Give Thanks》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God:	眾坐
*讀經	Scripture Reading 《馬太福音 Matthew 28:19-20》	
*證道	Sermon 《走出去 Go》	
9. 回應詩歌	Response Hymn 《揀選 Chosen》	眾立
10. 每週恩言	The Weekly Bible Verse 《使徒行傳 Acts 4:12》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker	呂子峰牧師 Rev Henry Lu
傳譯 Interpreter	鄧梁潔貞 Michelle Tang
領會 Worship Leader	楊吳翠玲 Sarah Yeung
領詩 Song Leader	陳鏡灃 Gary Chan
司琴 Pianist	鍾明光 John Chung
司事 Stewards	劉會贊 Hui Yun Liu, 羅沈秀顏 Sau Ngan Law
影音 Audio/Visual	劉松煦 Terry Lau, 張小雪 Stephanie Zhang
茶點 Refreshment	林清秀 Michelle Lim, 王紹華 Shaohua Wang

**【存喜樂、敬畏的心敬拜神】**

## 我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- \* 見證生命，有使命，有屬靈辨察能力，關顧，警醒的教會 \*  
今年度主題：謙卑順服，全然獻上

## 家事報告 CHURCH NEWS

### 1. 教會差傳主日 Church Mission Sunday 29th September

今日崇拜後 4:45pm-6:00pm 將繼續分享 COCM 的差傳事工，請弟兄姊妹留步積極參加。為鼓勵弟兄姊妹積極參與差傳事工，定於今日及下週 10 月 6 日兩個主日，設置差傳奉獻箱，為 COCM 事工做特別奉獻。

### 2. 執事選舉提名 Deacons' Nomination for Church Election

定於 10 月 27 日舉行明年(2014)年新執事選舉，請會友以祈禱之心提名，執事職責為策劃並推動教會整體事工，多有教會事奉經驗並且為人行事乃眾弟兄姊妹的榜樣，故當以屬靈生命為重點考慮，請參閱提摩太前書 3: 8-13。請謹慎提名。(楊吳翠玲執事與黃蔡香齡執事任期至 2014 年底，不用提名，請會友留意。)

(一) 請向教會祕書黃蔡香齡執事索取提名表格。

(二) 執事提名今天 9 月 29 日為截止日期，請會友弟兄姊妹盡快繳交提名表。

(三) 執事選舉定於 10 月 27 日會友堂會舉行。

### 3. 粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

教會自十月份起(10 月 11 日) 恢復粵語查經團契，定於每個月的第二週星期五晚上舉行，時間：7:30 – 9:30pm，地點：教會。歡迎弟兄姊妹預留時間踴躍參加，一同在神話語中彼此分享與勉勵，生命得更新和造就，千萬不要錯過！

### 4. 家事座談(三) Workshop on 13th October

教會定於 10 月 13 日主日崇拜後 4:30-6:00pm 有家事座談會，當中有關於同工和配搭的信息分享(續)，並藉此機會增進所有弟兄姊妹對教會事工的關心、了解與溝通，歡迎所有弟兄姊妹踴躍出席參加。

### 5. 主日會眾名單紀錄 Record of Attendance for Health and Safety Regulations

依據英國法律的規定，在公眾聚會場地內須有出席登記紀錄。故請每週司事特別留意，務必填寫會眾出席名單紀錄。

\* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 \*  
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

## 祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6: 9-13)

### 請為以下事情禱告：

1. “執事提名”求主帶領弟兄姊妹經禱告後提名。
2. 弟兄姊妹及慕道朋友能積極參與團契與小組，在主話語上有很好的分享並彼此扶持的團契生活。
3. 為孩童及青少年新學期在學校好的適應，並求主引導青少年能紮根真理，有智慧讀書，時時倚靠主。
4. 肢體代禱：齊績的丈夫 9 月 27 日手術後復原，楊瑞峰(Sunny)弟兄頭部受傷後復原，區承基弟兄血管手術安排，求主保守與醫治。

### 每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

除他以外，別無拯救，因為在天下人間，沒有賜下別的名我們可以靠著得救。

使徒行傳 4:12 (和合本)

Salvation is found in no one else, for there is no other name under heaven given to mankind by which we must be saved.

Acts 4:12 (NIV)

### 讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

### 上週奉獻收入摘要

#### SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

上週奉獻收入	常務費
崇拜奉獻	£214.34
主日學奉獻	£ 26.97
退稅奉獻	£150.00
合共	<b>£391.31</b>
建堂奉獻	£ 87.97
建堂退稅奉獻	£ 35.00
總數:	<b>£514.28</b>

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。

(哥林多後書 9:7 新譯本)

\*\*\* 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 \*\*\*

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)